

ESIMESE ASTME KOHTU

14. oktoobri 2004 otsus

kohtuasjas T-56/02: Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG versus Euroopa Ühenduste Komisjon ⁽¹⁾

(Konkurents — EÜ asutamislepingu artikkel 81 — Kokkulepe sularaha vahetamise teenuste hinna määramise ja tasu võtmise üksikasjade kohta — Saksamaa — Tagaseljamenetlus)

(2004/C 314/35)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas T-56/02: Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, asukoht München (Saksamaa), esindajad advokaadid W. Knapp, T. Müller-Ibold ja B. Bergmann, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, versus Euroopa Ühenduste Komisjon, mille esemeks on komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsuse 2003/25/EÜ avatud menetlusest EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel (asi COMP/E-1/37.919 (ex 37/391) – Pankade teenustasud euroala siseriiklike valuutade vahetuse eest – Saksamaa (ELT L 15, 2003, lk 1) tühistamise nõue, on esimese astme kohus (viies koda), koosseisus: koja esimees P. Lindh, kohtunikud R. García-Valdecasas ja J. D. Cooke; kohtusekretär H. Jung, 14. oktoobril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Tühistada komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsus 2003/25/EÜ avatud menetlusest EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel (asi COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) — Pankade teenustasud euroala siseriiklike valuutade vahetuse eest — Saksamaa) hagejat puudutavas osas.

2. Jätta kohtukulud komisjoni kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 109, 4.5.2002.

ESIMESE ASTME KOHTU

14. oktoobri 2004. aasta otsus

kohtuasjas T-60/02: Deutsche Verkehrsbank AG versus Euroopa Ühenduste Komisjon ⁽¹⁾

(Konkurents — EÜ artikkel 81 — Kokkulepe sularaha vahetamise teenuste hinna määramise ja tasu võtmise üksikasjade kohta — Saksamaa — Tagaseljamenetlus)

(2004/C 314/36)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas T-60/02: Deutsche Verkehrsbank AG, asukoht Frankfurt am Main (Saksamaa), esindajad advokaadid M. Klus-

mann ja F. Wiemer, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, versus Euroopa Ühenduste Komisjon, mille esemeks on komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsuse 2003/25/EÜ avatud menetlusest EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel [asi COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Pankade teenustasud euroala siseriiklike valuutade vahetuse eest – Saksamaa] (ELT L 15, 2003, lk 1) tühistamise nõue, on esimese astme kohus (viies koda), koosseisus: koja esimees P. Lindh, kohtunikud R. García-Valdecasas ja J. D. Cooke; kohtusekretär H. Jung, teinud 14. oktoobril 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Tühistada komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsus 2003/25/EÜ avatud menetlusest EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel [asi COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) – Pankade teenustasud euroala siseriiklike valuutade vahetuse eest – Saksamaa] hagejat puudutavas osas.

2. Jätta kohtukulud komisjoni kanda.

⁽¹⁾ EÜT C 109, 4.5.2002.

ESIMESE ASTME KOHTU

14. oktoobri 2004. aasta otsus

kohtuasjas T-61/02: Commerzbank AG versus Euroopa Ühenduste Komisjon ⁽¹⁾

(Konkurents — EÜ asutamislepingu artikkel 81 — Kokkulepe sularaha vahetamise teenuste hinna määramise ja tasu võtmise üksikasjade kohta — Saksamaa — Tagaseljamenetlus)

(2004/C 314/37)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Kohtuasjas T-61/02: Commerzbank AG, asukoht Francfort-sur-le-Main (Saksamaa), esindaja advokaat H. Satzky, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luksemburgis, versus Euroopa Ühenduste Komisjon, mille esemeks on nõue tühistada komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsus 2003/25/EÜ avatud menetlusest EÜ asutamislepingu artikli 81 alusel [asi COMP/E-137.919 (ex 37.391) – Pankade teenustasud euroala siseriiklike valuutade vahetuse eest – Saksamaa] (ELT L 15, 2003, lk 1), on esimese astme kohus (viies koda), koosseisus: koja esimees P. Lindh, kohtunikud R. García-Valdecasas ja J. D. Cooke; kohtusekretär H. Jung, 14. oktoobril 2004 teinud otsuse, mille resolutiivosa on järgmine: